

Chương trình tự ngăn cấm

Chương trình tự ngăn cấm có nghĩa quý vị có thể tự nguyện không tham gia các sản phẩm hoặc dịch vụ bài bạc trong một thời gian. Theo điều Luật Gambling Act 2003, quý vị có thể tham gia chương trình này trong 2 năm, quý vị có thể tự nguyện hoặc được đề nghị bởi các cơ sở kinh doanh các dịch vụ bài bạc, cá cược.

Để biết thêm thông tin hoặc cách thức làm thủ tục để tự ngăn cấm, xin liên lạc nhân viên của Casino hoặc vào trang Web:

www.PlaySafeDrinkSafe.co.nz

Thông tin cần biết

DANH BẠ ĐIỆN THOẠI CỦA CÁC TỔ CHỨC HỖ TRỢ VÀ TƯ VẤN

Đường dây điện thoại tư vấn những người mê bài bạc gốc Á châu
0800 862 342

Đường dây điện thoại tư vấn những người bị nợ nần do mê bài bạc
0800 654 658

Đường dây điện thoại tư vấn những người mê bài bạc gốc Maori
0800 654 656

Đường dây điện thoại tư vấn những người mê bài bạc Vai Lelei Pacifica
0800 654 657

CÁC TỔ CHỨC HỖ TRỢ VÀ TƯ VẤN

He Waka Tapu
(03) 373 8150

Family Trust (tư vấn và hỗ trợ các hộ gia đình)
(03) 981 1093

Problem Gambling Foundation of New Zealand
(03) 379 2824

Salvation Army Oasis Centre for Problem Gambling
(03) 365 9659

Woodlands Trust
0800 333 122

Đường dây điện thoại nóng cung cấp các dịch vụ tư vấn và hỗ trợ những người mê bài bạc 0800 654 655 (quý vị có thể gọi bất cứ thời điểm nào trong ngày)

www.PlaySafeDrinkSafe.co.nz



CHRISTCHURCH
CASINO

www.christchurchcasino.co.nz

30 Victoria Street Ph 365 9999

Dress Code Applies R20



Bài bạc có CHỪNG MỰC
Uống rượu CÓ CHỪNG MỰC



CHRISTCHURCH
CASINO

Cam kết của chúng tôi với quý vị

Bài bạc có chừng mực, Uống rượu có chừng mực là mục tiêu chúng tôi đề ra nhằm mang đến cho quý vị thời gian giải trí thật thoải mái trong môi trường an toàn và lành mạnh ở Christchurch Casino.

Tờ thông tin này nhằm giúp quý vị những thông tin và dịch vụ bổ ích nhằm giúp quý vị có thể giải trí thoải mái và bài bạc trong giới hạn chừng mực.

Bài bạc có CHỪNG MỰC Uống rượu có CHỪNG MỰC



www.PlaySafeDrinkSafe.co.nz

Bài bạc có chừng mực

Bài bạc có chừng mực sẽ mang đến cho quý vị những giây phút giải trí đầy hưng phấn. Dưới đây là một số mẹo nhỏ giúp quý vị có một đêm giải trí lành mạnh:

- Giới hạn trước thời gian và số tiền quý vị có thể cá cược và thực hiện đúng giới hạn đề ra
- Để thẻ ngân hàng và thẻ tín dụng ở nhà
- Đến Christchurch casino chơi cùng gia đình hoặc bạn bè
- Cân bằng thời gian ở casino và các hoạt động giải trí khác
- Uống rượu vừa phải
- Ngưng giải lao giữa các cuộc cá cược
- Chuyện trò với nhân viên của casino

Quý vị nên luôn nhớ rằng bài bạc cá cược là một hoạt động giải trí tốn kém, bởi vậy chỉ nên chơi trong giới hạn chừng mực và kèm chế được.

Dưới đây là các dấu hiệu chứng tỏ quý vị đã mê bài bạc quá giới hạn giải trí:

Phần lớn cá nhân trưởng thành thường biết kiểm chế bản thân mình và hiểu rõ rủi ro của các cuộc cá cược, tuy nhiên có một phần nhỏ không thể kiểm chế bản thân do mê bài bạc thái quá. Dưới đây là các dấu hiệu biểu hiện bạn đã bài bạc quá giới hạn:

- Tiêu nhiều tiền hơn giới hạn đặt ra
- Cố gắng gỡ gạc lại số tiền bị thua
- Trở nên tức tối và gắt gỏng
- Mệt hoặc buồn ngủ
- Mượn tiền để chơi bài bạc cá cược
- Thường xuyên rút tiền từ máy ATM
- Bài bạc để quên các vấn đề khác
- Quên hoặc trễ các cuộc hẹn do mê bài bạc
- Thực hiện các hành động phạm pháp để kiếm tiền cá cược
- Cá cược không còn là một hoạt động để giải trí

Nếu bản thân quý vị hoặc quý vị biết ai đó có một trong các biểu hiện trên, xin hãy liên lạc các tổ chức để được tư vấn và hỗ trợ. Nếu muốn có người để giải bày, quý vị có thể gọi đường dây điện thoại nóng cung cấp các dịch vụ tư vấn và hỗ trợ những người mê bài bạc **0800 654 655** (quý vị có thể gọi bất cứ thời điểm nào trong ngày).

Christchurch Casino cũng có một đội ngũ nhân viên có thể tư vấn các vấn đề liên quan đến chứng mê bài bạc, quý vị có thể liên lạc với nhân viên chúng tôi qua số điện thoại **(03) 365 9999**

Một số mẹo nhỏ giúp quý vị có một đêm giải trí lành mạnh

Uống rượu có chừng mực

Uống rượu có chừng mực sẽ đem lại cho quý vị những giây phút giải trí đầy hưng phấn. Dưới đây là một số mẹo nhỏ giúp quý vị có một đêm giải trí an toàn:

- Lên kế hoạch trước
- Biết được tửu lượng của quý vị
- Đừng uống rượu lúc đói bụng
- Nên uống nước hoặc các thức uống không có cồn để giải khát
- Nên ăn và uống nước lúc uống rượu
- Tổ chức trước phương tiện để về nhà
- Quan tâm đến bạn bè để họ có thể về đến nhà an toàn

Quy định về việc phục vụ các thức uống có cồn chừng mực

Là doanh nghiệp kinh doanh giải trí với tinh thần trách nhiệm cao, chúng tôi đã đặt ra những quy định nghiêm ngặt về việc phục vụ các thức uống có cồn chừng mực theo điều Luật Sale of Liquor Act 1989.

Mục tiêu của chúng tôi là:

- Không bán thức uống có cồn cho khách hàng đã say xỉn
- Bán các thức uống có cồn một cách chừng mực
- Phục vụ nhiều thức ăn và các thức uống không có cồn trong thực đơn
- Tránh các hình thức quảng cáo nhằm quảng bá tới đa các thức uống có cồn
- Không cho phép những cá nhân trong danh sách đã bị cấm cửa vào casino chơi
- Không cho phép những cá nhân đã say xỉn vào chơi hoặc ở lại casino chơi
- Giới thiệu các phương tiện giao thông để quý khách có thể về đến nhà an toàn
- Đào tạo nhân viên các quy định nghiêm ngặt về việc phục vụ các thức uống có cồn chừng mực
- Hợp tác với cộng đồng, các tổ chức lập pháp, các tổ chức liên quan trong ngành nhằm quảng bá hoạt động giải trí uống rượu an toàn và có chừng mực trong cộng đồng nhằm hạn chế các tệ nạn phát sinh

Hãy lưu ý các điều trên để giúp chúng tôi mang đến quý vị một môi trường giải trí an toàn và lành mạnh. Xin đừng cảm thấy bị xúc phạm nếu chúng tôi yêu cầu quý vị nên ngừng chơi bài bạc cá cược hoặc ngừng bán các thức uống có cồn.

Một số mẹo nhỏ giúp quý vị có một đêm giải trí lành mạnh